

AVIZOR LIMPIEZA, DESINFESTACIÓN, ACLARADO, HUMECTACIÓN Y
gp system CONSERVACIÓN DE TODO TIPO DE LENTES DE CONTACTO
 RÍGIDAS Y GAS-PERMEABLES

INSTRUCCIONES DE USO: 1. Antes de manipular las lentes, lavarse cuidadosamente las manos con agua y jabón. 2. Colocar la lente sobre la palma de la mano. 3. Añadir unas gotas de AVIZOR GP CLEANER sobre ambas superficies de la lente. 4. Frotar suavemente con las yemas de los dedos hasta la aparición leve de espuma. 5. Aclarar las lentes abundantemente con SOLUCIÓN AVIZOR GP CONDITIONER o SALINA AVIZOR para eliminar los restos del limpiador. 6. Depositar las lentes en su compartimiento correspondiente y cubrirías con SOLUCIÓN AVIZOR GP CONDITIONER. 7. Mantener las lentes sumergidas en esta solución al menos 4 horas o bien toda la noche para asegurar una correcta desinfección. 8. Antes de ponerse de nuevo las lentes, poner unas gotas de SOLUCIÓN AVIZOR GP CONDITIONER en ambas caras de las mismas. 9. Mantener limpio el interior del estuche portallentes y renovar la solución todos los días. Fecha de la última revisión: 2009/11.

PRECAUCIONES: • AVIZOR GP CLEANER provoca irritación ocular si no se aclara abundantemente. En ningún caso puede ponerse en contacto con el ojo. • Después de la apertura de cualquiera de los frascos, estos no deben ser utilizados pasados 60 días. • Mantener los frascos bien cerrados después de cada uso y fuera del alcance de los niños. • Puede conservar sus lentes en la solución, en el portallentes cerrado, hasta 30 días. • No rozar los goteros de los frascos con ninguna superficie para evitar que se contaminen. • En caso de irritación ocular, consultar con un especialista. • No usar este producto con lentes de contacto blandas. • No utilizar el producto si el precinto está roto o ausente. • No utilizar nunca agua del grifo para aclarar el portallentes o las lentes. • No utilizar después de la fecha de caducidad. • Conservar a temperatura ambiente. • Antes de utilizar un medicamento oftálmico, informe a su médico de que es usuario de lentes de contacto. • No utilizar en caso de alergia a algunos de los componentes. • Debe renovar la solución del portallentes después de cada uso.

COMPOSICIÓN: AVIZOR GP CLEANER: Detergente aniónico 10% en vehículo acuoso. AVIZOR GP CONDITIONER: Solución acuosa, isotónica y tamponada, con agente viscosizante, Edetato disódico 0,1% y Polihexanida 0,0002%.

AVIZOR CLEANING, DISINFECTING, RINSING, WETTING, AND
gp system STORING FOR ALL TYPE OF RIGID AND GAS
 PERMEABLE CONTACT LENSES.

INSTRUCTIONS FOR USE: 1. Wash your hands carefully with water and soap before handling your lenses. 2. Place the lens on the palm of your hand. 3. Add a few drops of AVIZOR GP CLEANER SOLUTION on the surface of each lens. 4. Rub gently with the tip of your finger until a little foam appears. 5. Rinse your lenses abundantly with AVIZOR GP CONDITIONER SOLUTION or AVIZOR SALINE SOLUTION to eliminate all residue of the cleaning solution. 6. Place your lenses in the lens case and cover them with AVIZOR GP CONDITIONER SOLUTION. 7. To guarantee an adequate disinfection, lenses should be soaked in that solution for at least 4 hours or overnight. 8. Before fitting your lenses, add a few drops of AVIZOR GP CONDITIONER on each lens. 9. Keep your lens case clean, and use a fresh supply of solution every day. Last revision date: 2009/11.

PRECAUTIONS: • AVIZOR GP CLEANER SOLUTION causes irritation if not rinsed abundantly. The solution should never come in contact with your eye. • Once opened, the bottles should not be used after 60 days. • Keep bottles well closed after use and keep away from children's reach. • You may store your lenses up to 30 days in the closed lenscase. • Do not touch the dropper or dirty it. • In case of eye irritation consult a specialist. • Do not use these products with soft contact lenses. • Do not use the product if the safety seal is missing or broken. • Never use tap water to rinse your lenses or lens case. • Do not use after the expiration date. • Keep at room temperature. • Before using any ophthalmic medicine, inform your doctor you are a contact lens user. • Do not use if you are allergic to any of the components. • Discard the solution in the lenscase after each use.

COMPOSITION: AVIZOR GP CLEANER: Anionic detergent 10% in aqueous solution. AVIZOR GP CONDITIONER: Viscosity agent, EDTA 0,1%, Polyhexanide 0,0002% in an isotonic, buffered and sterile solution.

AVIZOR LIMPIEZA, DESINFESTACIÓN, LAVAGEM, HUMECTAÇÃO E
gp system CONSERVAÇÃO DE TODO O TIPO DE LENTES RÍGIDAS
 E GAS-PERMEÁVEIS

INSTRUÇÕES DE USO: 1. Antes de manipular as lentes, lavar cuidadosamente as mãos com água e sabão. 2. Colocar a lente sobre a palma da mão. 3. Juntar umas gotas de AVIZOR GP CLEANER sobre ambas as superfícies da lente. 4. Friccionar suavemente com as pontas dos dedos até aparecer uma espuma leve. 5. Aclarar as lentes abundantemente com SOLUÇÃO AVIZOR GP CONDITIONER ou SOLUÇÃO SALINA AVIZOR para eliminar os restos da solução de limpeza. 6. Depositar as lentes no compartimento correspondente e cobri-las com solução AVIZOR GP CONDITIONER. 7. Manter as lentes imersas na solução pelo menos 4 horas, ou durante a noite, para assegurar uma completa desinfeção. 8. Antes de colocar de novo as lentes, pôr umas gotas de solução AVIZOR GP CONDITIONER em ambas as faces das mesmas. 9. Manter limpo o interior do estojo portallentes e renovar a solução todos os dias. Date de la dernière révision: 2009/11.

PRECAUÇÕES: • A solução AVIZOR GP CLEANER provoca irritação ocular se não aclarar abundantemente. Em caso algum deve colocar as lentes em contacto com os olhos. • Depois de aberto qualquer dos frascos, estes não devem ser utilizados passados mais de 60 dias. • Não utilizar o produto sem o selo de esterilidade ou rasgado. • Manter o frasco bem fechado. • Não ingerir a solução manter fora do alcance das crianças. • Não tocar com o dedo em nenhuma superfície para evitar que se contamine. • Não utilizar nunca água da torneira para enxaguar o estojo das lentes. • Não utilizar depois do prazo de validade. • Conservar à temperatura ambiente. • Em caso de irritação ocular, consultar um especialista. • Deve renovar a solução do portallentes depois de cada utilização. • Antes de utilizar um medicamento oftálmico, informe o seu médico de que é usuário de lentes de contacto. • Não utilize em caso de alergia qualquer dos seus componentes. • Não usar estes produtos em lentes de contacto hidrófilas.

COMPOSIÇÃO: AVIZOR GP CLEANER: Detergente aniónico 10% em veículo aquoso. AVIZOR GP CONDITIONER: Solução aquosa, isotónica e tamponada, com agente viscosizante, EDTA Disódico 0,1% e Polihexanida 0,0002%.

AVIZOR NETTOYAGE, DÉCONTAMINATION, RINÇAGE,
gp system HUMECTATION ET CONSERVATION DES LENTILLES DE
 CONTACT RIGIDES ET PERMÉABLES AUX GAZ

MODE D'EMPLOI: 1. Avant de manipuler les lentilles de contact, se laver soigneusement les mains. 2. Placer la lentille sur la paume de la main. 3. Ajouter quelques gouttes de AVIZOR GP CLEANER sur les deux faces de la lentille. 4. Frotter doucement entre le pouce et l'index jusqu'à l'apparition d'une mousse légère. 5. Rincer abondamment les lentilles avec la SOLUTION AVIZOR GP CONDITIONER ou la SOLUTION AVIZOR SALINE pour éliminer les restes de la solution nettoiyante. 6. Ranger les lentilles dans l'étui et couvrir avec la SOLUTION AVIZOR GP CONDITIONER. 7. Laisser tremper les lentilles dans la solution pendant au moins 4 heures ou toute la nuit pour garantir une décontamination totale. 8. Avant de remettre les lentilles, verser quelques gouttes de SOLUTION AVIZOR GP CONDITIONER sur les deux faces des lentilles. 9. Conserver l'intérieur de l'étui propre et remplacer la solution tous les jours. Date de la dernière révision: 2009/11.

PRECAUTIONS: • AVIZOR GP CLEANER provoque des irritations oculaires si elle n'est pas rincée abondamment. • Après l'ouverture de chaque flacon, ne pas utiliser au-delà de 60 jours. • Ne pas utiliser le produit si le sceau de sécurité est absent ou endommagé. • Bien refermer le flacon après usage. • Ne pas avaler la solution. Ranger hors de portée des enfants. • Éviter tout contact avec le bec verseur afin d'éviter tout risque de contamination. • Ne jamais utiliser de l'eau du robinet pour rincer l'étui. • Ne pas utiliser après la date de péremption. • Conserver à température ambiante. • En cas d'irritation oculaire, consulter un spécialiste. • Renouveler la solution dans l'étui porte-lentilles après chaque usage. • Avant d'utiliser un médicament ophtalmique, informez votre médecin que vous êtes porteur de lentilles de contact. • Ne pas utiliser en cas d'allergie à l'un des composants. • Ne pas utiliser les produits avec des lentilles de contact souples.

COMPOSITION: AVIZOR GP CLEANER: Détergent anionique 10% dans une solution aqueuse. AVIZOR GP CONDITIONER: Agent de viscosité, EDTA 0,1% et Polyhexanide 0,0002% dans une solution aqueuse, isotonique et tamponnée.

AVIZOR REINIGEN, DESINFIZIEREN, ABSPÜLEN, BENETZEN UND
gp system AUFBEWAHREN VON HARTEN UND
 SAUERSTOFFDURCHLÄSSIGEN KONTAKTLINSEN ALLER ART

ISTRUZIONI PER L'USO: 1. Prima di manipolare le lenti a contatto, lavarsi accuratamente le mani. 2. Rimuovere la lente e deporla nel palmo della mano. 3. Aggiungere qualche goccia di SOLUZIONE AVIZOR GP CLEANER sulle due facce della lente. 4. Massaggiare delicatamente tra il pollice e l'indice fino alla comparsa di una leggera schiuma. 5. Risciacquare abbondantemente le lenti con la SOLUZIONE AVIZOR GP CONDITIONER o con la SOLUZIONE SALINA per eliminare i residui della soluzione pulente. 6. Riporre le lenti nel portallenti e riempire con la SOLUZIONE AVIZOR GP CONDITIONER. 7. Lasciare le lenti immerse nella soluzione per 4 ore almeno o tutta la notte per garantire una disinfezione totale. 8. Prima di applicare le lenti, versare qualche goccia di SOLUZIONE AVIZOR GP CONDITIONER su entrambe le facce della lente. 9. Conservare sempre il portallenti pulito e sostituire la soluzione tutti i giorni. Data dell'ultima revisione: 2009/11.

PRECAUZIONI: • AVIZOR GP CLEANER provoca irritazioni oculari, se la lente non è accuratamente risciacquata. • Dopo l'apertura del flacone non utilizzare oltre i 60 giorni. • Non utilizzare il prodotto se il sigillo/tappo è mancante o danneggiato. • Mantenere il flacone ben chiuso. • Non ingerire la soluzione e tenere lontano dalla portata dei bambini. • Non toccare il contagocce con nessuna superficie, per evitarne la contaminazione. • Non utilizzare l'acqua del rubinetto per pulire il portallenti. • Non utilizzare dopo la data di scadenza. • Conservare a temperatura ambiente. • In caso di irritazione, consultare lo specialista. • Versare la soluzione nel portallenti dopo l'uso. • Prima di utilizzare qualsiasi medicinale oftalmico, informare il vostro dottore di essere portatori di lenti a contatto. • Non utilizzare se allergici ad uno qualsiasi dei suoi componenti. • Non utilizzare il prodotto con lenti a contatto morbide.

COMPOSITION: AVIZOR GP CLEANER: Detergente non ionico 10% i una soluzione acquosa. AVIZOR GP CONDITIONER: Agente viscoso, EDTA 0,1% e Polyhexanide 0,0002% in una soluzione acquosa, isotonica e tamponata.

VERBODEN, DESINFIZIEREN, ABSPÜLEN, BENETZEN UND AUFBEWAHREN VON HARTEN UND SAUERSTOFFDURCHLÄSSIGEN KONTAKTLINSEN ALLER ART

GEBRAUCHSANWEISUNG: 1. Hände gründlich mit Seife waschen und abtrocknen, bevor die Kontaktlinsen berührt werden. 2. Legen Sie die Kontaktlinsen auf Ihre Handinnenfläche. 3. Geben Sie einige Tropfen AVIZOR GP REINIGER auf beide Seiten der Kontaktlinsen. 4. Reiben Sie die Kontaktlinsen vorsichtig zwischen den Fingernägeln, bis ein leichter Schaum entsteht. 5. Spülen Sie die Kontaktlinsen danach gründlich mit AVIZOR GP CONDITIONER oder AVIZOR KOCHSALZ-LÖSUNG ab, um die Reinigungslösung restlos zu entfernen. 6. Legen Sie jede Kontaktlinse in das dafür vorgesehene Körbchen des Kontaktlinsenbehälters und füllen Sie diesen mit AVIZOR GP CONDITIONER. 7. Lassen Sie die Kontaktlinsen mindestens vier Stunden, oder über Nacht, in dieser Lösung, um eine optimale Desinfektion zu gewährleisten. 8. Geben Sie, bevor Sie die Kontaktlinsen wieder einsetzen, ein paar Tropfen AVIZOR GP CONDITIONER auf beide Seiten jeder Kontaktlinse. 9. Halten Sie den Kontaktlinsenbehälter innen sauber und füllen Sie ihn täglich mit frischer Lösung. Datum der letzten Neubearbeitung: 2009/11

WARNHINWEISE: • AVIZOR GP CLEANER kann Reizungen am Auge verursachen, wenn dieser nicht gründlich von den Kontaktlinsen entfernt wird. Er darf auf keinen Fall direkt mit den Augen in Berührung kommen. • Einmal geöffnete Flaschen nach Ablauf von 60 Tagen nicht mehr verwenden. • Produkt nicht verwenden, wenn die Versiegelung vor dem ersten Gebrauch fehlt oder beschädigt ist. • Flasche nach jedem Gebrauch fest verschließen. • Die Lösung nicht einnehmen und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. • Tropfenspitze nicht mit einer Oberfläche in Kontakt kommen lassen, um Kontaminationen zu vermeiden. • Benutzen Sie zum Abspülen von Kontaktlinsen und des Kontaktlinsenbehälters auf keinen Fall Leitungswasser. • Das Produkt nicht verwenden, wenn das Mindesthaltbarkeitsdatum überschritten ist. • Bei Zimmertemperatur lagern. • Bei Ausreizungen einen Spezialisten aufsuchen. • Die Lösung aus dem Kontaktlinsenbehälter nach jedem Gebrauch verschütten. • Informieren Sie vor der Verwendung eines Augenmedikaments Ihren Arzt, dass Sie Kontaktlinsenträger sind. • Nicht verwenden, wenn Sie auf einen Inhaltsstoff allergisch reagieren. • Dieses Produkt nicht für weiche Kontaktlinsen verwenden.

ZUSAMMENSETZUNG: AVIZOR GP CLEANER: Anionisches Reinigungsmittel 10% in wässriger Lösung. AVIZOR GP CONDITIONER: Polyhexanide 0,0002%, EDTA 0,1%; sterile, isotonisch gepufferte Lösung mit Viskositätsmittel.

GEbruiksAANWIJZING: 1. Alvorens u de contactlenzen reinigt, eerst de handen goed wassen. 2. Leg de lenzen op uw handpalm. 3. Doe enkele druppels AVIZOR GP CLEANER op beide zijden van de lens. 4. Wrijf voorzichtig met duim en wijsvinger over de lens tot er een lichte schuim verschijnt. 5. Spoel daarna de lenzen grondig af met AVIZOR GP CONDITIONER of AVIZOR SALINE om de resten van de GP CLEANER te verwijderen. 6. Leg de lenzen vervolgens in de lenshouder en vul deze met AVIZOR GP CONDITIONER. 7. Laat de lenzen tenminste 4 uur of gedurende de nacht in de AVIZOR GP CONDITIONER. 8. Alvorens de lenzen in het oog te plaatsen, voeg enkele druppels AVIZOR GP CONDITIONER aan op beide zijden van de lens. 9. Hou uw lenshouder schoon en vernieuw de vloeistof dagelijks. Datum van laatste herziening: 2009/11.

WAARSCHUWINGEN: • De GP CLEANER veroorzaakt oogirritatie indien men niet voldoende spoelt. Breng de GP CLEANER vloeistof nooit in direct contact met het oog. • Geopende fles niet langer dan 2 maanden gebruiken. • De fles goed sluiten. Niet inslikken en buiten het bereik van kinderen houden. • U kunt de lenzen tot 30 dagen bewaren in een gesloten lenshouder. • Elk contact met de schenktuit vermijden om contaminatie te voorkomen. • In geval van oogirritatie onmiddellijk een specialist raadplegen. • Deze producten zijn niet geschikt voor zachte lenzen. • Niet gebruiken als de veiligheidsverzegeling verbroken of afwezig is. • Nooit leidingwater gebruiken voor het afspelen van de lenshouder. • Niet gebruiken na de vervaldatum. • Op kamertemperatuur bewaren. • Vooraleer oogmedicijnen te gebruiken, informeer uw arts dat u contactlensdrager bent. • Niet gebruiken ingeval u allergisch bent voor één van de bestanddelen. • De vloeistof in de lenshouder hernieuwen na elk gebruik.

SAMENSTELLING: AVIZOR GP CLEANER: Anionische detergentia 10% in een waterige oplossing. AVIZOR GP CONDITIONER: Viscose medideel, Polyhexanide 0,0002 %, EDTA 0,1 % in een gebufferde, steriele, isotonische vloeistof.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ: 1. Πλύνετε προεκλεκτικά τα χέρια σας με σαπούνι και νερό πριν πάσετε τους φακούς επαφής σας. 2. Τοποθετήστε τον φακό επαφής στην παλάμη του χεριού σας. 3. Ρίξτε μερικές σταγόνες από το AVIZOR GP CLEANER SOLUTION και στις δύο πλευρές του φακού επαφής. 4. Τρίψτε το φακό επαφής προεκλεκτικά με το δέκτη του χεριού σας έως ότου διαμορφωθεί λίγη αφρούσανα. 5. Ξεπλύνετε το φακό επαφής προεκλεκτικά με AVIZOR GP CONDITIONER SOLUTION ή με φυσιολογικό ορό, ώστε να απομακρυνθούν τα υπολείμματα καθαρισμού. 6. Τοποθετήστε κάθε φακό επαφής στη θήκη και βεβαιωθείτε ότι έχει κλειδωθεί με AVIZOR GP CONDITIONER SOLUTION. 7. Για να επιτευχθεί πλήρης αφαίμαξη αποθήκευσης αφίστε κάθε φακό επαφής μέσα στη θήκη με το υγρό για τουλάχιστον 4 ώρες ή όλη τη νύχτα. 8. Πριν τοποθετήσετε τους φακούς επαφής στα μάτια σας, ρίξτε μερικές σταγόνες AVIZOR GP CONDITIONER σε κάθε φακό επαφής. 9. Διατηρείστε τη θήκη των φακών επαφής σας καθαρή και ανανεώστε καθημερινά το υγρό. Ημερομηνία της τελευταίας αναθεώρησης: 2009/11.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ: • Το AVIZOR GP CLEANER SOLUTION προκαλεί ερεθισμό εάν έρθει κατευθείαν σε επαφή με τα μάτια. • Μην χρησιμοποιείτε το διάλυμα ανονίμου υποκατάστατο μετά την παρέλευση 60 ημερών. • Να μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν είναι χαλασμένο ή δεν υπάρχει το αυτοκόλλητο ασφαλείας. • Οι φακοί μπορούν να διατηρηθούν στο διάλυμα για 30 μέρες εφόσον δεν ανοίγεται η θήκη. • Διατηρείστε το φιαλίδιο καλά κλεισμένο. • Μην καταπίνετε το διάλυμα και κρατήστε το μακριά από παιδιά. • Μην αγγίζετε το όγκο του φιαλιδίου για να αποτραπεί απορρόπηση μολύνων. • Ποτέ μην χρησιμοποιείτε νερό βρύσης για να ξεπλύνετε την θήκη των φακών. • Μην το χρησιμοποιείτε μετά την ημερομηνία λήξεως. • Φυλάξτε το φιαλίδιο σε θερμοκρασία δωματίου. • Σε περίπτωση ερεθισμού συμβουλευτείτε έναν ειδικό εφαρμοστή φακών επαφής. • Αδείστε το διάλυμα της θήκης μετά από κάθε χρήση. • Να ενημερωθεί ο γιατρός σας ότι είστε χρήστης φακών επαφής πριν από την χρήση υποκατάστατου φακώρου για τα μάτια. • Να μην χρησιμοποιείται αν υπάρχει αλλεργία σε κάποια από τα συστατικά του. • Μην χρησιμοποιείται αυτά τα προϊόντα σε μαλακούς φακούς επαφής.

ΣΥΝΘΕΣΗ: ΚΑΘΑΡΙΣΤΙΚΟ ΣΚΛΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΕΡΟΔΙΑΠΕΡΑΤΩΝ ΦΑΚΩΝ ΕΠΑΦΗΣ: Ανιονικό καθαριστικό 10% μέσα σε ισοτονικό διάλυμα. ΔΙΑΛΥΜΑ ΞΕΠΛΥΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΗΣ ΣΚΛΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΕΡΟΔΙΑΠΕΡΑΤΩΝ ΦΑΚΩΝ ΕΠΑΦΗΣ: EDTA 0,10%, Polyhexanide 0,0002% και ενυδατικός παράγοντας σε ισοτονικό και αποστειρωμένο διάλυμα.

UPUTSTVA ZA UPORABU: 1. Oprati brižljivo ruke vodom i sapunom prije rukovanja kontaktnim lećama. 2. Položiti kontaktnu leću na dlan ruke. 3. Kapnuti nekoliko kapi TEKUCINE ZA ČIŠĆENJE AVIZOR GP CLEANER s obje strane leće. 4. Pažljivo protrljati leću jagodicama prstiju dok se ne pojave prvi tragovi pjene. 5. Isprati leću obilnom količinom OTOPINE ZA OVLAZNJAVANJE AVIZOR GP CONDITIONER ili SOLLNOM OTOPINOM ZA ISPRANJE AVIZOR, odstranivši time ostatke tekucine za čišćenje. 6. Odložiti leću e u za predviđene odjele kutije i nadoliti OTOPINU ZA OVLAZNJAVANJE AVIZOR GP CONDITIONER dok leće ne budu potpuno pokrivene istom. 7. Držati leće namočene u toj otolini najmanje 4 sata ili čak cijelu noć, jamčivši time besprijekornu desinfekciju. 8. Prije ponovne uporabe, leće navlažiti s obje strane OTOPINOM ZA OVLAZNJAVANJE AVIZOR GP CONDITIONER. 9. Održavati čistom unutrašnjost kutije za odlaganje i svakodnevno zamijeniti otolinu svježom. Datum zadnje revizije: 2009/11.

UPOZORENJE: Tekućina za čišćenje AVIZOR GP CLEANER može izazvati iritaciju oka ukoliko se ne ispere obilnom količinom otopine. Nipošto ne smije doći u dodir s očima. • Nakon prvog otvaranja bilo koje od bočica iz sustava GP AVIZOR, njen sadržaj ima rok trajanja od 60 dana i nakon toga ne smije više biti korišten. • Čuvati bočice dobro zatvorene na hladnom mjestu i van domaka djece. • U zatvorenoj kutiji možete pohraniti leće do 30 dana. • Izbjegavati dodir bočice priložene kapaljke s bilo kojom površinom da bi se izbjeglo zagađivanje klizama. • U slučaju iritacije oka potražiti savjet stručnog ljekarnika. • Ne koristiti ovaj proizvod za održavanje mekih kontaktnih leća. • Ne koristite proizvod ukoliko sigurnosti zatvarak nedostaje ili je oštećen. • Nikada ne koristite vodu iz slavine za ispiranje spremnika za leće. • Ne koristite proizvod nakon isteka roka upotrebe otnisnuto na kutiji. • Čuvajte na sobnoj temperaturi. • Prije korištenja bilo kakvog oblika lijeka obavijestite svog ljekarnika da nosite leće. • Ne koristite proizvod ukoliko ste alergični na bilo koji od sastojaka. • Nakon svake upotrebe ispraznite otolinu iz kutije za leće.

SASTAV: TEKUCINA ZA ČIŠĆENJE AVIZOR GP CLEANER: Anionsko sredstvo za čišćenje (10%) rastvoreno u vodi. OTOPINA ZA OVLAZNJAVANJE AVIZOR GP CONDITIONER: Izotonična vodena otopina s dodatkom za pojačanje viskoziteta, EDTA 0,1% i polihexanid 0,0002%.

SPOSOB UŻYCIA: 1. Przed założeniem soczewek dokładnie umyć ręce wodą z mydłem. 2. Umieścić soczewkę w wewnętrznej części dłoni. 3. Wlać kilka kropel płynu AVIZOR GP CLEANER na powierzchnię każdej soczewki. 4. Delikatnie pocierać opuszkami palca, aż pojawi się niewielka piana. 5. Wypłukać dokładnie soczewki płynem AVIZOR GP CONDITIONER lub AVIZOR SALINE w celu usunięcia wszystkich pozostałości roztworu czyszczącego. 6. Umieścić soczewki w pojemniku na soczewki i nalać płyn AVIZOR GP CONDITIONER tak, by przykrył obie soczewki. 7. Pozostawić soczewki zanurzone w płynie przez co najmniej cztery godziny lub przez całą noc, aby zapewnić odpowiednią dezynfekcję. 8. Przed założeniem soczewek nalać kilka kropel płynu AVIZOR GP CONDITIONER na każdą soczewkę. 9. Dbać o czystość pojemnika na soczewki i codziennie stosować świeżą porcję płynu. Data ostatniej weryfikacji: 2009/11.

SRODKI BEZPIECZENSTWA: • AVIZOR GP CLEANER powoduje podrażnienie oczu, jeśli nie zostanie obficie spłukany. Płyn nigdy nie powinien mieć bezpośredniego kontaktu z oczami. • Po otwarciu butelki z płynem należy użyć go w ciągu 60 dni. • Nie używać produktu, jeśli brak plomby zabezpieczającej lub jest ona uszkodzona. • Przechowywać butelkę szczelnie zamkniętą po użyciu. • Nie spożywać płynu i przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. • Nie dotykać końcówek butelki żadnych przedmiotów, gdyż może to spowodować zanieczyszczenie roztworu. • Nigdy nie stosować wody z kranu do płukania soczewek lub pojemnika na soczewki. • Nie używać po upływie daty ważności. • Przechowywać w temperaturze pokojowej. • W przypadku podrażnienia oka skonsultować się ze specjalistą. • Po każdym użyciu wylać pozostałości roztworu. • Przed użyciem leków oftalmicznych należy poinformować lekarza o noszeniu soczewek kontaktowych. • Nie stosować w przypadku alergii na którykolwiek ze składników. • Nie używać tych produktów do czyszczenia miękkich soczewek kontaktowych.

SKŁAD: AVIZOR GP CLEANER: Detergent anionowy 10% w roztworze wodnym. AVIZOR GP CONDITIONER: Regulator lepkości, EDTA 0,1%, Polihexanid 0,0002% w buforowym, izotonicznym i sterylnym roztworze.

NÁVOD K POUŽITÍ: 1. Před manipulací s čočkami si pečlivě umyjte ruce vodou a mýdlem. 2. Vymějte čočku z oka a položte si ji do dlaně. 3. Nalijte na čočku několik kapek roztoku AVIZOR GP CLEANER. 4. Ukazovákem ruky čočku několik vteřin opatrně mněte, dokud se neobjeví trocha pěny. 5. Čočky důkladně opláchněte roztokem AVIZOR GP CONDITIONER nebo AVIZOR SALINE tak, abyste smýly zbytky čistícího roztoku. 6. Každou čočku uložte do odpovídající části pouzdra a zalijte ji roztokem AVIZOR GP CONDITIONER. 7. Čočky v roztoku ponechte alespoň 4 hodiny (nejlépe přes noc), tím dojde k jejich dokonalé desinfekci. 8. Před nasazením čočky na ni kápněte několik kapek roztoku AVIZOR GP CONDITIONER. 9. Pouzdro na čočky udržujte čisté a každý den použijte čerstvý roztok. Datum poslední revize: 2009/11. **DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ:** • AVIZOR GP CLEANER může způsobit podráždění, pokud není dostatečně smyt z povrchu čočky. Roztok by nikdy neměl přijít do kontaktu s okem. • Spotřebujte do 60 dnů po otevření lahvičky. • V případě, že bezpečnostní pojistka je poškozena nebo chybí, roztok nepoužívejte. • Láhev vždy pečlivě uzavřete. • Roztok není určen k vnitřnímu použití. Přechovávejte roztok mimo dosah dětí. • Kapaci vložku chraňte před dotykem s jakýmkoli předmětem. Zabráňte jejím znečištění. • K oplachování čoček a pouzdra nikdy nepoužívejte vodu z vodovodu. • Nepoužívejte přípravek s prošlou expirací dobou. • Skládajte při pokojové teplotě. • V případě podráždění očí kontaktujte specialistu. • Starý roztok po použití z pouzdra pokadě vylejte. • Před použitím jakýchkoli očních preparátů informujte svého lékaře, že používáte kontaktní čočky. • Jestliže jste alergičtí na nějakou ze složek přípravku, roztok nepoužívejte. • Nepoužívejte tyto produkty na měkké kontaktní čočky.

SLOŽENÍ: AVIZOR GP CLEANER: 10% anionový detergent v vodném roztoku. AVIZOR GP CONDITIONER: Pufrovaný, izotonický a sterilní roztok obsahující viskózní činidlo, EDTA 0,1 %, polyhexanid 0,0002 %